

Setembre. Ben, m'è cao dilo chi che inte tutti-i doî caxi quarcōsa l'è stæto fæto. Pò-u monumento o Comun o s'è dæto da fâ per riscistemalo, anche in vista do fæto che o doimilla unze o l'è l'aniversaio da nascita da Duchessa. E pe via Vinti regòrdo che d'agosto l'è ciuvuo in pò de bolette pe chi inciastra e colōnne de manifestin; pe questo òua se n'atreuva de meno.

'N'atra cōsa m'è cao dila chi davanti a Voscià e a tutto Zena e a l'è che a comiscion toponomastega a l'à aprovòu 'na propòsta da Compagna e de l'asociaçion "MetroGenova" de mette 'na targa inta staçion da metropolitann-a de Brignole, quande a saia costroia, in memōia de Stefano Cattaneo Adorno, ch'a reçita:

In memoria di
STEFANO CATTANEO ADORNO
1875 - 1969

Imprenditore, Urbanista, Console e Gran Cancelliere de
"A Compagna"
che tra i primi ideò,
e più di ogni altro tenacemente perseguì,
per gran parte della propria vita,
con molteplici studi ed iniziative,
il progetto di dare alla Città di Genova
una moderna Metropolitana.

Seguo, azonzo mi, che bezorieiva metighe in pò ciù de voentæ pe arivâ finarmente a fâ 'na bella metropolitann-a da Votri a Nervi e inte doe valadde do Bezagno e da Ponçevia perché, e o diggo a voxe erta, a metropolitann-a a l'è o ciù megio mezzo pe mesciase in çitæ: se ceuve un o no se bagna e o trafego de stradde o no da fastidio a-i treni che coran de sotto. Sta cōsa chi l'ò za dita l'anno pasòu, ma a targa dedicâ a-o Catanio Adorno a m'â dæto l'òcaxon de ripetila co-a speranza che quarcōsa se mesce.

De sti tempi chi che-e palanche mancan, veuggio finì con doe cōse che no costan ninte, che son de badda ma che, pe-a Compagna, son ben ben inportanti. Pe primma cōsa pensemmo che Zena, e quindi o Comun, a deve dâ ciù inportanza a-a çeimōnia do Balilla. Sci, l'è vea, ogni anno, o 5 de dexembre in Portōia e o 10 de dexembre in Oeginna, a Compagna, co-in bello pò de sòcci, e 'n raprezentante do Comun son prezenti pe-e celebraçoin. Ma o Balilla o l'è propio in scinbolo de Zena e o l'ea o Duxe a anâ in Oeginna-pe scioglie o voto fæto do 1746. Pe questo, se sciâ ghe fise Voscià de personn-a, magari co-o confaon do Comun (quello da Compagna o no manca mai), e cōse saieivan diferenti e o sciato o saieiva ciù grande.

Comme urtimo mogogno, regòrdo che o mâ davanti a Zena, a tutta a Liguria e davanti a 'n tòcco de Toscana o se ciamma "Mar Ligure"¹. Tanto pe saveilo Livorno o s'avanza in sciò "Mar Ligure". Aloa percōse bezeugna continuoâ a sentì che o nòstro mâ o l'è ciamòu "Alto Tirreno"? E no son solo i foresti chò-u ciaman cosci: anche e istituçoin liguri se dan da fâ pe fâ sparì o nomme do nòstro mâ. Tanto pe no lasciâ Voscià a bocca sciuta diggo che ciaman o "Mar Ligure" comme "Alto Tirreno" l'ariopòrto de Zena, a Capitaneria do Pòrto, a Region Liguria, a Marinn-a Militare e pure tanti giornalisti zeneixi. Pe questo mi domando a Voscià, scindico de Zena, de intervegnì in difeiza do nomme do nòstro mâ: no costa ninte, ma o l'è 'n belissimo segnale in difeiza da nòstra identitæ.

Sciâ Scindico, mi ò finio, oua tocca a Voscià: son chi a sentila.

Tanti ouguri e scignorîa a Voscià e a tutti. Pe Zena e pe San Zorzo!»

¹ Pe saveine de ciù anæ a vedde e pagine Internet http://www.francobampi.it/genova/tutto_bene/mar_ligure/index.htm



SANTA CATERINA FIESCHI ADORNO

La più alta figura del misticismo religioso e della carità genovese, Patrona di Genova

Note storiche lette dal gran cancelliere Maurizio Daccà alla cerimonia

Caterina, del casato dei Fieschi, nacque a Genova, in vico Indoratori, nella primavera del 1447 da Giacomo e da Francesca Di Negro.

Era bella, intelligente, dal carattere forte e risoluto. Essendo nobile fu istruita nelle lettere.

Già da fanciulla sentiva molto forte l'attrattiva alla preghiera e, a 13 anni, chiese di entrare in monastero per diventare suora agostiniana però la famiglia aveva altri progetti per lei. A sedici anni andò in sposa a Giuliano Adorno; fu un matrimonio politico, combinato per interesse. Lo sposo non pensava minimamente alla felicità della ragazza, era uomo violento, brutale, dissoluto, dissipatore delle ricchezze, senza freni e senza regole.

Per 5 anni Caterina visse in desolante solitudine, poi, accettò la vita mondana della Genova bene ma non era la sua, la rifiutò per dedicarsi con trasporto alle opere di carità associandosi alle Dame della Misericordia, accudendo i poveri della città, i più indigenti ed i malati.

Illustrazione

Santa Caterina Fieschi Adorno accudisce i malati a Pammatone. Dal volume "O Pescafiggeu" edito a cura della Regione Liguria su progetto de A Compagna. Genova, 2010. Disegno di Elena Pongiglione.